

Appendices

Appendix A1: Screenshots of the computer programme

Reclame Inleiding Reclamestrucies Reclamespotjes maken
1 - Wat is reclame?

1:6

Er is veel reclame, omdat er veel producten zijn.

Is deze zin waar of niet waar? Waar Niet waar

Woordenboek
Naar de tekst
Stoppen

Grammatica

Heel vaak wil je mensen of dingen met elkaar vergelijken. Hiervoor kun je de trappen van vergelijking gebruiken. Kijk maar eens:

 groot	 groter	 het grootst
--	---	--

of:

 Nu 1,50 goedkoop	 Nu 1,40 goedkoper	 Nu 1,30 goedkoopst
--	---	--

Appendix A2: A detailed outline of the instruction

<i>Treatment group 1: EI in the degrees of comparison; II in subordinate clauses</i>	<i>Treatment group 2: EI in subordinate clauses; II in the degrees of comparison</i>
--	--

Advertising: Chapter 1, What is advertising?**Target structure: Subordinate clauses**

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Ex. 1: 6 yn; 'Is this statement correct?' - Ex. 2: 4 mc; 'Which sentence is correct?' - Dialogue flooded with target structure, unenhanced. - Ex. 3: 5 mc; 'What does X say about Y?' | <ul style="list-style-type: none"> - Rule explanation (screen 1 and 2; App. A4) - Ex. 1: 6 yn; 'Is this a complex sentence?' - Ex. 2: 4 mc; 'Is this a complex sentence?' - Rule explanation (screen 3; App. A4) - Dialogue flooded with target structure, underlined. - Ex. 3: 5 mc; 'Which sentence does not contain a SubC?' |
|--|---|
-

Advertising: Chapter 2, Tricks of the trade**Target structure: Degrees of comparison**

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Rule explanation (screen 1 and 2; App. A3) - Ex. 1: 6 mc; 'Which word in the sentence is a form of DoC?' - Ex. 2: 6 mc; Choose the proper form from the list? - Dialogue flooded with target structure, underlined. - Ex. 3: 5 mc; which sentence does not contain a form of the DoC? | <ul style="list-style-type: none"> - Ex. 1: 6 tf. Is this sentence true or false? - Ex. 2: 6 mc; 'What is true according to the text?' - Dialogue flooded with target structure, unenhanced. - Ex. 3: 5 mc; Questions about dialogue: What does X say about Y? |
|---|--|
-

Treatment group 1: EI in the degrees of comparison; II in subordinate clauses

Treatment group 2: EI in subordinate clauses; II in the degrees of comparison

Advertising: Chapter 3, Making commercials

Target structure: Subordinate clauses

- | | |
|---|---|
| - Ex. 1: 4 mc.; text comprehension | - Rule explanation (screen 4; App. A4) |
| - Ex. 2: 7 mc.; Questions about commercials | - Ex. 1: 4 mc; 'Identify the sub. conjunction' |
| - Ex. 3: 8 gf; verbs in sub. clauses | - Rule explanation (screen 5; App. A4) |
| - Ex. 4: 5 mc; questions about written dialogue | - Ex. 2: 7 mc; 'which sentence is correct', focuses on place of verb. |
| | - Ex. 3: 8 se; indentifying sub. conjunctions in dialogue |
| | - Ex. 4: 4 mc; 'which sentence is correct', place of verb. |

Advertising: Chapter 4, Rules of advertising

Target structure: Degrees of comparison

- | | |
|---|---|
| - Rule explanation (screen 3 and 4, App. A3) | |
| - Ex. 1 and 2 combined; 14 gf and mc; first identify correct structure; then identify as comparative or superlative | - Ex. 1: 4 mc; 'Which statement is true?' |
| - Ex. 3: 9 se; 'identify forms of the DoC in written dialogue' (9) | - Ex. 2: 10 yn; 'Do you agree with the statement?' |
| | - Ex. 3: 9 gf; choose between two given adjectives (marked for DoC) |

Note. EI=explicit instruction; II=implicit instruction; dd=drag and drop; mc=multiple choice; oq=open questions; se= search of target; tf=true or false statements; yn= yes or no questions.

Treatment group 1: EI in the degrees of comparison; II in subordinate clauses

Treatment group 2: EI in subordinate clauses; II in the degrees of comparison

The Netherlands and water: Chapter 5, Below sea level

Target structure: Degrees of comparison

- Rule explanation (screen 4; App. A3)
 - Ex. 1: 3 mc; Which sentence contains a comparative or superlative?
 - Rule explanation (screen 5; App. A3)
 - Ex. 2: 6 gf; Fill in a form of the DoC.
 - Ex. 3: gf; Gap text; fill in a form of the DoC
 - Ex. 1: 3 mc; text comprehension
 - Ex. 2: 6 gf; Fill in a word to create a logical sentence.
 - Ex. 3: 11 dd; to create a logical text.
-

The Netherlands and water: Chapter 6, Flood disaster

Target structure: Subordinate clauses

- Rule explanation (screen 6; App. A4)
 - Ex. 1: 6 tf. Is the statement about the text true or false/
 - Ex. 2: 5 oq. Finishing sentences on the basis of the text. 'This could happen, because ...'
 - Ex. 3: 9 dd; drag and drop verbs of sub. clauses to create logical dialogue.
 - Ex. 4: 4 mc; text comprehension
 - Ex. 1 and 2 combined: 11 oq. Combining 2 given sentences into 1. Subordinate conjunction to be used was given.
 - Ex. 3: 9 se; search subordinate conjunction in written dialogue
 - Ex. 4: 4 mc; which sentence is incorrect
-

Treatment group 1: EI in the degrees of comparison; II in subordinate clauses

Treatment group 2: EI in subordinate clauses; II in the degrees of comparison

Olympic games: Chapter 7, Everyone wants to compete

Target structure: Degrees of comparison

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Ex. 1: 4 gf; Choose the proper adjective, and make a form of the DoC. - Ex. 2: 3 gf; Choose the proper adjective, and make a form of the DoC. - Ex. 3: 4 gf; Choose the proper adjective, and make a form of the DoC. - Ex. 4: 11 gf; Choose the proper adjective, and make a form of the DoC. | <ul style="list-style-type: none"> - Ex. 1: 4 gf; choose between three adjectives to make a logical sentence - Ex. 2: 3 gf; choose between three adjectives to make a logical sentence - Ex. 3: 4 gf; choose between three adjectives to make a logical sentence - Ex. 4: 11 gf; choose between four adjectives to create a logical text |
|---|--|
-

Olympic games: Chapter 8, Peace and friendship

Target structure: Subordinate clauses

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Ex. 1: 13 oq; text comprehension
‘This is, because ... ‘ - Ex. 2: 12 gf; choose between four adjectives to create a logical text | <ul style="list-style-type: none"> - Ex. 1: 13 oq; Combine two sentences into one. Subordinate conjunction to be used was given - Ex. 2: 12 mc; identifying which is the correct verb phrase location. |
|---|--|
-

Note. EI=explicit instruction; II=implicit instruction; dd=drag and drop; mc=multiple choice; oq=open questions; se= search of target; tf=true or false statements; yn= yes or no questions.

Appendix A3: Rule explanation of the degrees of comparison

Screen 1

Heel vaak wil je mensen of dingen met elkaar vergelijken. Hiervoor kun je de trappen van vergelijking gebruiken. Kijk maar eens:

[images of objects in different sizes]

Groot – groter - grootst

[images of differently priced objects]

Goedkoop – goedkoper - goedkoopst

Screen 2

In Nederlandse zinnen kun je de trappen van vergelijking heel vaak tegenkomen. Kijk maar:

Van deze shampoo wordt je haar nog zachter

Onze patatjes zijn de lekkerste patatjes

De goedkoopste radio's vind je bij Mediamarkt

De onderstreepte woorden zijn voorbeelden van de trappen van vergelijking.

Screen 3

Herinner je je de trappen van vergelijking nog?

[images of objects in different sizes]

Goedkoop – goedkoper – goedkoopst

Met de trappen van vergelijking kun je mensen of dingen met elkaar vergelijken. Kijk maar:

Ik vind aardrijkskunde een leuk vak. Geschiedenis is nog leuker, maar ik vind economie het leukst.

Screen 4

De trappen van vergelijking hebben twee vormen:

- De vergrotende trap (leuker)
- De overtreffende trap (leukst)

De vergrotende trap maak je met de letters *-er*. De overtreffende trap maak je met de letters *-st*. Kijk maar:

	Vergrotende trap	Overtreffende trap
Leuk	Leuker	Leukst
Mooi	Mooier	Mooist
Goedkoop	Goedkoper	Goedkoopst
gek	gekker	gekst

Screen 5

Kijk eens naar deze trappen van vergelijking:

Lange klinker:	Hoog	Hoger	Hoogst
	Laag	Lager	laagst

Bij woorden met een lange klinker schrijf je de vergrotende trap met één klinker en één medeklinker.

Kijk eens naar deze trappen van vergelijking:

korte klinker:	Nat	Natter	Natst
	Kort	Korter	kortst

Bij woorden met een korte klinker schrijf je de vergrotende trap met één klinker en twee medeklinkers

Appendix A4: Rule explanation of subordination

Screen 1

Grammatica: Zinnen met 'omdat', 'zodat'...

Met woorden zoals: omdat, zodat, als, hoewel, terwijl, enz... kun je van 2 zinnen 1 zin maken.

2 zinnen

- 1 - Vroeger werd veel reclame voor huisvrouwen gemaakt.
- 2 - Zij kochten meestal de boodschappen

1 zin:

Vroeger werd veel reclame voor huisvrouwen gemaakt, omdat zij meestal de boodschappen kochten.

Als je zo van 2 zinnen 1 zin maakt, noem je dat een samengestelde zin.

Screen 2

Belangrijk: Zinnen met woorden zoals:

Omdat, zodat, als toen terwijl hoewel

Noem je:

Samengestelde zinnen.

Screen 3

Een zin met 'omdat' of 'zodat' bestaat altijd uit een hoofdzin en een ondergeschikte zin.

De busreis gaat veel sneller, als je naar muziek luistert.

Hoofdzin

ondergeschikte zin

De ondergeschikte zin begint met 'als', 'omdat', 'zodat', enz.

Let op! De hoofdzin staat niet altijd vooraan! Kijk maar eens. Hier is de zin omgedraaid:

Als je naar muziek luistert, gaat de busreis veel sneller,

ondergeschikte zin

Hoofdzin

Screen 4

In hoofdstuk 1 heb je geleerd wat een samengestelde zin is. Weet je het nog? Als je van 2 zinnen 1 zin maakt met woordjes zoals omdat, als, zodat, dan heb je een samengestelde zin.

Een voorbeeld van een samengestelde zin:

Reclamemakers maken meerdere storyboards, zodat een bedrijf kan kiezen.

Voegwoord

Let op! De woordjes waarmee je een samengestelde zin maakt, noem je een voegwoord.

Dit zijn dus allemaal voegwoorden:

Omdat – doordat – nadat – zodat – terwijl – als – toen – hoewel

Screen 5

Je weet nu wat een voegwoord is. Maar let op, er is iets bijzonders aan de hand. De volgorde van de woorden in de zin met het voegwoord wordt anders. Kijk maar:

Het maken van een reclamespotje is moeilijk.
..., omdat het maken van een reclamespotje moeilijk is.

In de zin met het voegwoord staan de werkwoorden allemaal aan het eind van de zin!

Nog een voorbeeld:

Mensen werken bij een reclamebureau
..., als mensen bij een reclamebureau werken.

Screen 6

Als je een samengestelde zin moet maken, let dan op de werkwoorden. Kijk maar eens naar het voorbeeld.

De dijken braken midden in de nacht door.
..., omdat de dijken midden in de nacht door braken.

In de zin met het voegwoord staan de werkwoorden allemaal aan het eind van de zin.

Nog een voorbeeld:

Het water stroomde het land in.
..., zodat het water het land in stroomde.

Appendix B1: Grammaticality judgement test

Goed of fout?

Lees de zinnen. In veel zinnen staat een fout. Zie jij de fout? Zet een streep onder het foute woord.

Let op:

- Veel zinnen, maar niet alle zinnen zijn fout.
- Zet alleen een streep als de zin fout is.
- Er is steeds 1 woord fout. Dus ook maar 1 streep zetten.
- Je hoeft de zin niet te verbeteren.

Voorbeeld:

Ahmed <u>heb</u> zijn haar geverfd, want het was blond en nu is het rood!	GOED/ <u>FOUT</u>
Fatimah heeft geen tijd om met <u>zijn</u> vrienden te gaan skaten.	GOED/ <u>FOUT</u>

Nu jij!

1	Weet je niet dat planten dood gaan, als je geeft ze geen water?	GOED/FOUT
2	De jurk van Alida is mooi dan de jurk van Roos.	GOED/FOUT
3	Samira ging morgen even naar de dokter, want ze heeft een zere knie.	GOED/FOUT
4	Ik wil graag een ringetje in mijn neus, omdat ik vind dat ontzettend mooi.	GOED/FOUT
5	Vanavond zijn er een hele leuke show op de televisie.	GOED/FOUT
6	Van alle leraren vind ik onze leraar geschiedenis het leuk.	GOED/FOUT
7	De mobiele telefoon ging drie keer over, voordat Ali kon hem opnemen.	GOED/FOUT

8	De klas geven de leraar een hele grote bos bloemen.	GOED/FOUT
9	Ik vind het saai op school, dus ik hopen dat het snel vakantie is.	GOED/FOUT
10	Fatima moet rennen voor de bus, zodat ze komt niet te laat op school.	GOED/FOUT
11	Ik vind Donald Duck de saaie strip die er is.	GOED/FOUT
12	Ik ga naar huis, omdat ik heb thuis nog heel veel te doen.	GOED/FOUT
13	Henk gaat heel veel geld sparen, zodat hij kan een scooter kopen.	GOED/FOUT
14	De film van gisteravond was de slechte die ik ooit gezien heb!	GOED/FOUT
15	Gisteren heb ik lekker in het park wandelen.	GOED/FOUT
16	Anne is best lang, maar Lien is nog veel lang.	GOED/FOUT
17	De leraar is kwaad, als wij weer eens komen te laat.	GOED/FOUT
18	Ik hou niet van boeken lezen, maar stripboeken vind ik wel leuk.	GOED/FOUT
19	Ruth heeft drie kwartier gewacht, voordat ze eindelijk was aan de beurt.	GOED/FOUT
20	Deze koffer is wel groot, maar ik heb een veel grote koffer nodig.	GOED/FOUT

Appendix B2: Controlled production**Samengestelde zinnen**

Maak van 2 zinnen 1 zin, gebruik steeds het woord tussen haakjes.

Voorbeeld:

(omdat) *Farcha moet heel erg lachen.* *Erik doet raar.*

.....

Nu jij!

(als) Ik ga met je mee. Het is mooi weer.

.....

(omdat) Anna gaat op de fiets vandaag. De bussen rijden niet.

.....

(doordat) Ik was laat voor de les. Het regende ontzettend lang en hard.

.....

(hoewel) Wij gaan morgen naar het strand. Het weer is morgen niet goed.

.....

(omdat) We gaan samen naar huis. We wonen in dezelfde straat.

.....

(als) Sammy zingt graag. Hij staat onder de douche.

.....

(zodat) Erik werkt heel hard Hij heeft vanavond tijd voor zijn vrienden.

.....

(omdat) Suna geeft Masha bloemen. Masha heeft haar goed geholpen.

.....

(toen) Ik heb de politie gebeld. Ik hoorde een harde klap.

.....

(als) Ik kan naar huis. De auto is eindelijk gerepareerd.

.....

De trappen van vergelijking

Vul het woord tussen haakjes in, zodat de zin weer klopt.

Voorbeeld:

(goedkoop) Een krant is dan een boek.

(leuk) Van alle sporten is voetbal het

(lang) Met de bus duurt de reis dan met de trein.

(grappig) Vanavond is er een film op televisie.

(aardig) David is de jongen die ik ken.

(mooi) Ahmed heeft een mooie mobiele telefoon, maar die van Jana
is

(oud) Die meneer is de die ik ooit gezien heb.

(zacht) Deze bank is wel zacht, maar de bank die ik wil kopen moet
nog zijn.

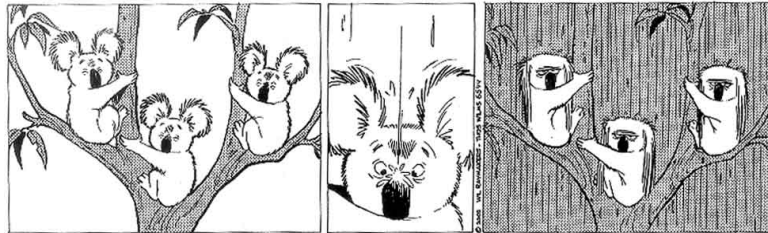
(gezellig) Ik vond het feest van gisteravond heel

(groot) Ik heb grote handen, maar Ahmeds handen zijn het

(duur) Een auto is dan een fiets.

Appendix B3: The free written response task

Vraag 1: Kijk naar deze strip. Er zitten beertjes in de boom.



(SubC 1) Waaron gaan de oren van de beertjes hangen?

Vraag 2: Je bent in een winkel om een nieuwe broek te kopen. Je hebt twee broeken gepast. Ze passen allebei goed, dus je moet kiezen. Welke kies je?

(DoC 1)

Vraag 3: Je gaat een radio kopen. Kijk goed naar deze radio's.



(DoC 2) Wat valt je op?

(DoC 3) Wat zijn de verschillen?

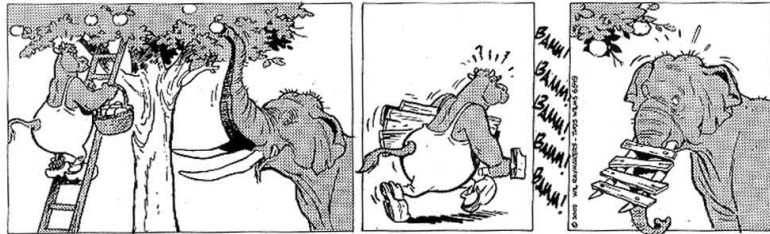
Welke zou jij kopen?

(DoC 4) / (SubC 2) Waarom?

Vraag 4: Wanneer wordt je boos op je vriend/vriendin?
(SubC 3)

Vraag 5: Een meneer is heel dik. Hij zou minder moeten eten, maar hij eet juist steeds meer. Hij eet, en hij eet, en hij eet. Wat gebeurt er met de meneer?
(DoC 5)

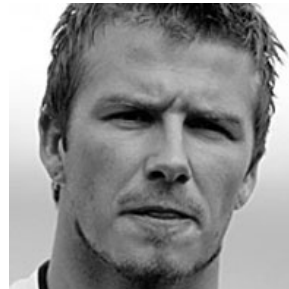
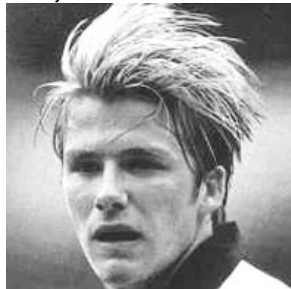
Vraag 6: Kijk naar deze strip. Boes staat op de trap. Hij plukt appels.



(SubC 4) Waarom is Boes boos?

(SubC 5) Waarom maakt Boes planken op de slagstanden van de olifant?

Vraag 7: Kijk naar de foto's. Op de foto's staat dezelfde man. Hij is wel een beetje veranderd.



(DoC 6) Wat valt je op?

Vraag 8: Wanneer moet je lachen?
(SubC 6)

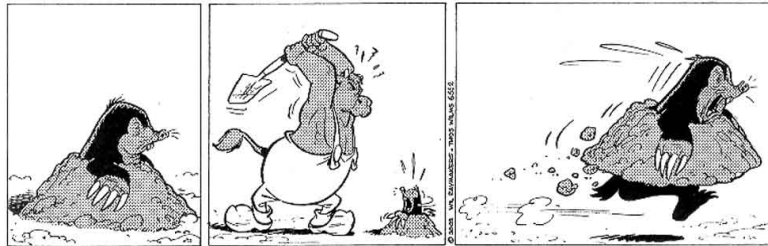
Vraag 9: Je gaat bij iemand logeren. Maar er is geen bed. Je moet kiezen: je mag op de bank slapen of op de vloer.
Wat kies je?

.....

(DoC 7) / Waarom?
(SubC 7)

.....

Vraag 10: Kijk naar deze strip:

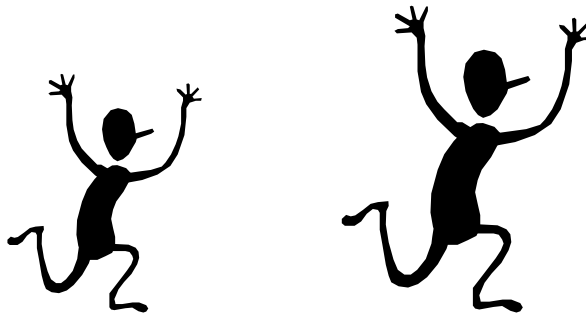


Waarom rent de mol weg?

(SubC 8)

.....

Vraag 11: Kijk naar de mannetjes.



(DoC 8) Wat valt je op?

.....

Vraag 12: Jij gaat een auto kopen. Je kunt kiezen uit deze 3 auto's.



Stel je voor: Je hebt 3 kinderen. Welke auto neem je dan?

.....

Waarom?

(DoC 9) /

.....

(SubC 9)

Stel je voor: Je hebt niet zo veel geld. Welke auto neem je dan?

.....

Waarom?

(DoC 10) /

.....

(SubC 10)

Stel je voor: Je houdt van snel rijden. Welke auto neem je dan?

.....

Waarom?

(DoC 11) /

.....

(SubC 11)

Vraag 13: Maria stampet de kamer uit, en ze slaat heel hard met de deur. Wat denk jij? Waarom doet zij dat?

(SubC 12)

.....

Vraag 14: Kijk goed naar deze twee brillen.



Wat zijn de verschillen tussen de twee brillen?

(DoC 12)

.....

Welke bril zou jij liever dragen?

.....

(DoC 13) /

Waarom?

(SubC 13)

.....

Vraag 15: Kijk naar deze strip over de pinguïns:



Waardoor vallen de pinguïns in het water?

(SubC 14)

Vraag 16: Kijk naar de tabel: Jan, Piet en Kees hebben aan een fietswedstrijd meegedaan.

<i>Deelnemer</i>	<i>Tijd</i>
Jan	2:21:07
Piet	2:19:58
Kees	2:23:34

Wie heeft gewonnen?

(DoC 14) /

(SubC 15) Hoe weet je dat?

Vraag 17: Jan wil naar huis. Hij kan met de bus en met de trein. De trein gaat zonder stoppen naar huis. De bus stopt nog op allerlei plaatsen onderweg. Jan kiest de trein. Waarom kiest Jan de trein?

(DoC 15) /

(SubC 16)

Vraag 18: Wanneer krijg je dorst?

(SubC 17)

.....

Vraag 19: Kijk naar deze strip over de twee vogels:



(SubC 18) Waardoor valt de ene vogel om?

.....

Vraag 20: Kijk naar de mobiele telefoons:

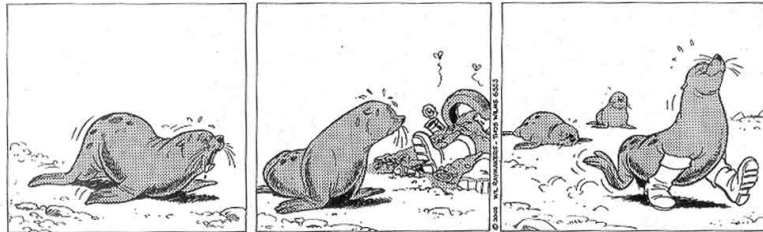


(DoC 16) Wat is het verschil?
.....

Welke koop je?
.....

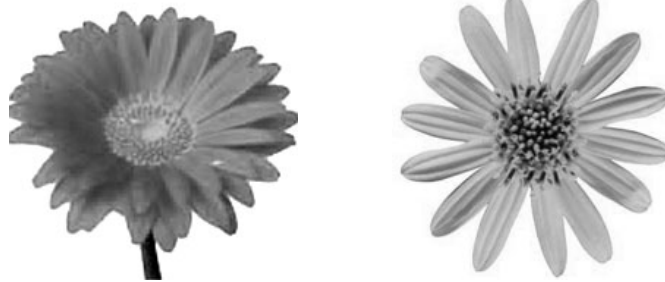
(DoC 17) /
(SubC 19) Waarom koop je die?
.....

Vraag 21: Kijk naar deze strip over de zeehond:



(SubC 20) Waaronn doet de zeehond laarzen aan?
.....

Vraag 22: Je vriend/vriendin is jarig. Je wilt hem/haar een bloem geven.



Welke bloem kies je?
.....

(DoC 18) / Waaronn?
(SubC 21)

Appendix C1: The C-test

INVULTOETS

Maak de woorden af.

Het woord is altijd de helft of de helft +1 langer.

De leer_____ wordt sn_____ weer be_____.

Sla het woord over als je het woord niet weet.

Een voorbeeld:

Slapeloosheid

Van iedere 100 Nederlanders slapen er 39 erg slecht. Mensen die aan slapel_____ lijden, gebruiken heel va_____ slaapmiddelen. Van slaapmiddelen wo_____ je rustig en j_____ gaat beter slapen. Ma_____ ze hebben ook nad_____. Je lichaam went er____. Daardoor moet je ste_____ meer pillen slikken o_____ in slaap te ko_____. Als je ermee stopt, krijg je ontweningsverschijnselen: je gaat zweten, je wordt misselijk, en je moet braken.

Nu jij!

Zweet

Je lichaam bestaat voor het grootste deel uit water. Water krijg je bin_____ door te drinken e_____ door te eten. H_____ water gaat het lic_____ uit via plassen, poe_____, ademen, en zweten. Hoe_____ een mens zweet i_____ verschillend. Iemand die bijvo_____ zwaar werk doet, o_____ fanatiek sport, zweet ve_____. Maar je zweet o_____ als je niks do_____ of slaapt: zweten ga_____ dag en nacht do_____. Zweet bestaat voor 99 pro_____ uit water. De re_____ is zout. Lik maar eens over je bezwete bovenlip, dan proef je dat wel.

Post

Een postzegel is misschien wel het kleinste stukje papier dat geld waard is. Het geld d__ je voor e__ postzegel betaalt, ga__ naar TPG Post. D__ zorgt ervoor d__ alle brieven e__ pakjes die vers_____ worden bij d__ geadresseerde aankomen. El__ dag worden i__ Nederland meer d__ 22 miljoen bri____, kaarten en pak__ verstuurd. Als j__ deze allemaal ach____ elkaar legt, kr__ je een r__ van drieduizend kilo____. Dat is onge_____ van Amsterdam na__ het noorden v__ Afrika. Je ku__ postzegels ook verza____. Miljoenen mensen op de wereld doen dat.

Het internet

De laatste jaren is het internet heel erg populair geworden. Heel veel men____ zijn aangesloten, e__ ze zetten infor_____ op het inte____ over de din____ die ze inter_____ vinden. Daardoor k__ je op h__ internet veel vin____. Ben je o__ zoek naar lek____ recepten, het laa____ nieuws, de sne____ weg naar j__ vakantieadres, informatie ov__ je hobby? O__ het internet i__ altijd een webs____ met leuke o__ handige informatie t__ vinden. Het inte____ lijkt op e__ bibliotheek die j__ gewoon thuis ku__ bezoeken. Handig to__? En tegenwoordig kun je ook al winkelen op internet.

Appendix C2: the rote memory test

WOORDJESTOETS

- Leer de woorden uit je hoofd!
- Je hebt 2 minuten de tijd!

Zweeds	-	Nederlands
Samtal	-	Gesprek
Pussa	-	Zoenen
Mormor	-	Oma
Stel	-	Stijf
Byxor	-	Broek
Elak	-	Gemeen
Och	-	En
Ljuvlig	-	Lekker
Bro	-	Brug
Liten	-	Klein
Barn	-	Kind
Ny	-	Nieuw
Slang	-	Fietsband
Tretton	-	Dertien
Pris	-	Prijs
Bakom	-	Achter

Appendix C3: the grammatical sensitivity test

EEN PUZZELTOETS

Dit is een moeilijke toets, want je krijgt geen uitleg, maar je moet zelf uitzoeken hoe het moet. Je moet dus puzzelen! Je krijgt wel 4 voorbeelden. *Dus, kijk goed naar de voorbeelden, en doe het dan zelf.*

Wat moet je doen?

In zin A is een zinsdeel onderstreept. In zin B zijn 4 zinsdelen onderstreept. Welk zinsdeel in B is hetzelfde als in A? Is dat 1, 2, 3 of 4. Zet een rondje om het goeie antwoord.

Voorbeelden:

A: Janneke loopt naar huis.

B: De oude mevrouw eet elke dag een appel.

1 2 3 4

A: Miriam geeft mij een appel.

B: Farcha slaapt lekker op de bank.

1 2 3 4

A: Aan de boom hangen lekkere appels.

B: Er staat een bankje in de tuin.

1 2 3 4

A: Moeder bakt zelf een brood.

B: Hij koopt mooie bloemen voor zijn vriendin.

1 2 3 4

Nu jij!

A: Mevrouw Jansen is snel naar het Ziekenhuis gebracht.

1. B: Het kleine kind zit op de bank een koekje te eten.

1 2 3 4

A: Het meisje loopt snel naar huis.

2. B: Hans gebruikt suiker in de thee.

1 2 3 4

A: In Nederland leven 17 miljoen mensen.

3. B: In dit huis ligt de kamer naast de keuken.

1 2 3 4

-
4. A: Alle kinderen lopen snel naar de grote school.
B: De hond heeft een mooi hok.
1 2 3 4
-
5. A: Zij heeft met haar auto een ongeluk gehad.
B: Ik wil dat je Anna mijn boek terug geeft.
1 2 3 4
-
6. A: Zij schaatst met haar vriendinnen op de ijsbaan.
B: Pieter let niet op en zakt op zijn schaatsen door het ijs.
1 2 3 4
-
7. A: Gaat Jan met de auto naar zijn werk?
B: De trein is drie kwartier te laat op het station aangekomen.
1 2 3 4
-
8. A: Harry Potter heeft een grappige bril op zijn neus staan.
B: De leraar gaf de leerling een paar bandjes om thuis te luisteren.
1 2 3 4
-
9. A: Ricardo en Steven doen de afwas niet graag.
B: Ik heb een kadootje gekregen van Henk.
1 2 3 4
-
10. A: Mijn radio heb ik van hem gekregen.
B: De zwerver heeft mij zijn jas gegeven.
1 2 3 4
-
11. A: Mario kreeg vorige week een heel groot kado.
B: Waarom heb jij die boeken niet aan hem gegeven?
1 2 3 4
-
12. A: De kinderen spelen In het enge bos.
B: In het gezellige huis is het licht, maar op straat zijn de lichten uit.
1 2 3 4
-
13. A: Weet Marie misschien iets meer over dit goeie nieuws?
B: Velen hebben de finish van de race niet gehaald.
1 2 3 4
-
14. A: De oude man sloeg de hond met zijn wandelstok.
B: Op de piano kan mijn buurman de mooiste muziek maken.
1 2 3 4
-
15. A: Het publiek gaf de zanger een warm applaus.
B: Eet jij mijn taartje dan maar op.
1 2 3 4
-

Appendix C4: the teacher questionnaire

Geef een gevoelsmatig oordeel op onderstaande stellingen. Vergelijk de leerling steeds met de groep.

1 of 5 betekent: is goed van toepassing op deze leerling.
 2 of 4 betekent: is redelijk van toepassing
 3 betekent: neutraal

Deze leerling...							
1.	vindt het leuk op school	1	2	3	4	5	vindt het niet leuk op school
2.	is heel gemotiveerd om Nederlands te leren	1	2	3	4	5	is niet gemotiveerd om Nederlands te leren
3.	spreekt graag Nederlands	1	2	3	4	5	spreekt niet graag Nederlands
4.	heeft veel aanmoediging nodig	1	2	3	4	5	heeft niet veel aanmoediging nodig
5.	houdt van structuur	1	2	3	4	5	houdt niet van structuur
6.	heeft gevoel voor taal	1	2	3	4	5	heeft weinig gevoel voor taal
7.	heeft weinig moeite met het begrijpen van grammatica-uitleg	1	2	3	4	5	heeft veel moeite met het begrijpen van grammatica-uitleg
8.	kan goed dingen onthouden	1	2	3	4	5	kan slecht dingen onthouden
9.*	is gericht op details	1	2	3	4	5	is gericht op globale kenmerken
10.	is zorgvuldig	1	2	3	4	5	is warrig
11.	is bedachtzaam	1	2	3	4	5	is impulsief
12.	is intellectueel	1	2	3	4	5	is emotioneel
13.	is onafhankelijk van anderen	1	2	3	4	5	is afhankelijk van anderen
14.*	is gereserveerd	1	2	3	4	5	is sociaalvoelend
15.*	is dominant	1	2	3	4	5	is volgzzaam
16.*	is introvert	1	2	3	4	5	is extravert
17.*	is zeker	1	2	3	4	5	is onzeker

